ISTITUTO COMPRENSIVO CARLO EDERLE VILLABARTOLOMEA

Istituto Comprensivo Statale "C. Ederle"

C.so Fraccaroli, 58 – 37049 Villa Bartolomea (VR)
Tel. 0442/1833810 – **Sito**: www.icvillabartolomea.edu.it
e-mail: vric84600r@istruzione.it - **PEC**: vric84600r@pec.istruzione.it

Traccia per la rilevazione dei dati relativi all'alunno straniero e alla sua famiglia

(da compilare in segreteria al momento dell'iscrizione – integrabile dal docente in occasione del primo colloquio)

1) Composizione e caratteristiche del nucleo familiare

Nome e cognome	Luogo di nascita	Data di nascita
Padre		
Madre		
Figlio/a		
Figlio/a		

2) Data di arrivo in Italia del nucleo familiare

Padre	
Madre	
Figlio/a	
Figlio/a	
Altri: specificare il grado di parentela	

3) Percorso migratorio

Eventuali precedenti soggiorni in altri Paesi o città italiane

Professione del capofamiglia nel Paese d'origine	
Professione del capofamiglia in Italia	
Professione della madre nel Paese d'origine	
Professione della madre in Italia	

4) Situazione lavorativa

5) Scolarità dei genitori e di eventuali fratelli o sorelle

Padre	
Madre	
Figlio/a	
Figlio/a	

6) Lingua/e parlata/e in famiglia

……

7) Livello di italofonia della famiglia

Padre	
Madre	

È necessario un mediatore per comunicare con la famiglia

……...……

ISTITUTO COMPRENSIVO CARLO EDERLE VILLABARTOLOMEA

Istituto Comprensivo Statale "C. Ederle"

C.so Fraccaroli, 58 – 37049 Villa Bartolomea (VR)
Tel. 0442/1833810 – **Sito**: www.icvillabartolomea.edu.it
e-mail: vric84600r@istruzione.it - **PEC**: vric84600r@pec.istruzione.it

8) Indirizzo

……...……

……...……

9) Altre informazioni

ISTITUTO COMPRENSIVO CARLO EDERLE VILLABARTOLOMEA

Istituto Comprensivo Statale "C. Ederle"

C.so Fraccaroli, 58 – 37049 Villa Bartolomea (VR)
Tel. 0442/1833810 – **Sito**: www.icvillabartolomea.edu.it
e-mail: vric84600r@istruzione.it - **PEC**: vric84600r@pec.istruzione.it

Allegato 2

Traccia per la rilevazione della biografia linguistica dell'alunno

(da compilare in presenza della mediatrice durante il colloquio scuola – famiglia, può essere integrato in corso d'anno)

COGNOME……

NOME……

□ M □ F

CLASSE …… SEZIONE ……

1) Dati personali

nazionalità	
data di nascita	
luogo di nascita	
se immigrato, data di arrivo in Italia	
presenza di altri fratelli/sorelle	sì □ no □
se sì, indicare per ognuno:	età …… scuola…….classe…….. età …… scuola…….classe…….. età …… scuola…….classe…….. età …… scuola…….classe……..

2) Storia scolastica del ragazzo

scuole e classi frequentate nel Paese d'origine

Caratteristiche del sistema scolastico-educativo del Paese d'origine

- inizio e fine dell'anno scolastico

- età di ingresso nella scuola primaria

Protocollo di Accoglienza

numero medio di alunni per classe	
numero dei docenti che operano su ogni gruppo-classe	
tempo scuola giornaliero	
tempo scuola settimanale	
discipline scolastiche	

- altre informazioni

- scuola e classe frequentata in altro/i Paese/i

- località, scuola e classe eventualmente frequentata in precedenza in Italia
  (precisare se trattasi di: nido, scuola materna, elementare e la durata della frequenza)

3) Situazione linguistica

3.1 Pratiche linguistiche quotidiane

lingua usata dal ragazzo per comunicare con i genitori	
con i fratelli	
con altri	

3.2 Lingua d'origine

- lingua familiare

- il ragazzo la capisce

Sì	No

- il ragazzo la parla

Sì	No

- è una lingua anche scritta o solo orale?

- se scritta, il ragazzo sa scriverla?

Sì	No

- sa scrivere nella lingua nazionale del Paese d'origine?

Sì	No

- dove ha imparato?

- il ragazzo frequenta corsi di apprendimento della lingua d'origine in Italia?

Sì	No

- se sì, da chi sono organizzati, in quale sede, con quali orari?

3.3 – Altre lingue conosciute

- quali?

- livello di conoscenza
